



Mont de Marsan,
Le jeudi 13 février 2020

AUX FUTURS ELEVES DE 4°

OBJET : Échange « Logroño »

Chers parents,

Nous avons l'opportunité de proposer à votre enfant un échange en Espagne avec un des établissements ci-dessous :

<p>Colegio Alcaste Établissement « filles » Ctra de Laguardia, km 1 26006 LOGROÑO (La Rioja) www.alcaste.com</p>	<p>Colegio Las Fuentes Établissement « garçons » Ctra de Soria, km 15 26190 Nalda (La Rioja) www.lasfuentes-alcaste.com</p>
---	---

Le but de cet échange doit être une véritable « **immersion linguistique** » pour les jeunes avec un hébergement dans les familles et une participation aux cours « espagnol ».

Nous ne pourrons répondre à toutes les demandes d'échanges de nos familles qu'à la condition que les effectifs des demandes des familles espagnoles soient suffisants et que nous puissions faire correspondre les profils d'élèves afin de créer des affinités.

Ce jumelage se déroulerait sur trois ou quatre semaines en 2020-2021, à savoir :

- **Du 12 septembre au 3 ou 10 octobre 2020 : séjour des espagnols à Mont-de-Marsan**
- **Du 17 avril au 8 ou 15 mai 2021 : séjour des français à Logroño**

Nous souhaitons recenser les familles intéressées par cet échange. A cet effet, vous trouverez ci-joint un exemplaire du règlement du programme et le dossier d'inscription.

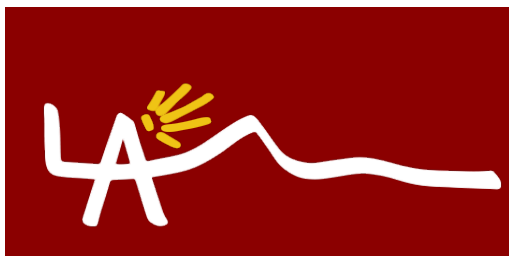
Ces documents seront à retourner complétés et accompagnés de la copie des pages des vaccinations du carnet de santé, pour le 17 avril 2020.

TOUT DOSSIER INCOMPLET NE POURRA ETRE VALIDE

L'inscription signifie l'acceptation des conditions, dates et termes de l'échange.

D'avance je vous remercie pour la confiance que vous nous accordez.

**Le chef d'établissement
Mme Carole YVON**



Alcaste – Las Fuentes,
colegio concertado

Groupe scolaire Jean Cassaigne



PROGRAMME D'ÉCHANGE 2020 2021
ÉLÈVES DE 4° - 3 ou 4 semaines

Echange souhaité sur :

3 semaines : 4 semaines

Photo

D'identité

INFORMATIONS SUR L'ÉLÈVE

NOM : **Prénom :**

Date de naissance :/...../..... Nationalité :

Taille : Nbre d'années de pratique de l'espagnol :

Classe 2020-2021 :

Traits de personnalité principaux :

.....
.....
.....

Sports & loisirs pratiqués, préférés :

.....
.....

INFORMATIONS SUR LA FAMILLE

NOM Prénom du **père** : Profession :

NOM Prénom de la **mère** : Profession :

Prénoms et âges des **frères** :

.....
.....

Prénoms et âges des **sœurs** :

.....
.....

Adresse :
.....

Téléphone fixe : Téléphone portable :

Adresse mail :@.....

L'élève aura une chambre individuelle : oui non

Animaux de la famille :

Les animaux vivent-ils à la maison : oui non

Famille avec des fumeurs : oui non

Noter s'il y a une situation particulière au sein de la famille :
.....
.....

Religion : catholique pratiquant catholique non pratiquant autre

Parents : en couple
 séparés Si parents séparés : garde alternée OUI NON

Votre enfant a déjà participé à notre échange avec Logrono : OUI NON
Si oui, les prénom et nom du correspondant :

Souhaitez-vous poursuivre l'échange avec ce correspondant : OUI NON

Si ce correspondant ne souhaite pas participer à l'échange, souhaitez-vous tout de même que votre enfant participe à l'échange ? OUI NON

Si ce correspondant participe à l'échange sur une durée plus longue (1 mois), seriez-vous intéressé ?
 OUI NON

Signature des représentants légaux :

Date : / /

S'engage(nt) à respecter les termes et conditions du programme d'échange.



Votre enfant a-t-il eu une de ces

infections? Si oui,

pouvez-vous nous

l'indiquer : a)

Oreillons

b) Varicelle

c) Rougeole

d) Fièvre glandulaire

e) Rubéole

f) Fièvre rhumatique

g) Hépatite

h) Autres

Dans le cas où votre enfant ait souffert des maladies suivantes, veuillez spécifier les dates à la suite :

a) Pneumonie ou maladies du poumon (asthme etc.)

b) Maladies du cœur

c) Diabète

d) Opérations chirurgicales (spécifiez)

Avez-vous un problème de vue ou auditif ?

OUI NON

Si oui, précisez :

Avez-vous un problème de vue ou auditif ?

OUI NON

Si oui, précisez :

Votre enfant a-t-il souffert de convulsions ?

OUI NON

Si oui, précisez :

Est-il allergique à un animal ?

OUI NON

Si oui, précisez :

Est-il allergique à un médicament ?

OUI NON

Si oui, précisez :

Souffre-t-il d'une quelconque allergie alimentaire?

OUI NON

Si oui, précisez :

Souffre-t-il d'une quelconque déficience de l'apprentissage?

OUI NON

Si oui, précisez :

Souffre-t-il d'hyperactivité?

OUI NON

Si oui, précisez :

Souffre-t-il d'une quelconque difficulté psychologique?

OUI NON

Si oui, précisez :

D'une autre maladie non spécifiée?

OUI NON

Si oui, précisez :

Souffre-t-il d'une peur quelconque (animaux...)?

OUI NON

Si oui, précisez :

Autres pathologies

OUI NON

Si oui, précisez :

En cas d'urgence, j'autorise que mon enfant (NOM Prénom) soit pris en charge par une équipe médicale et si nécessaire, subisse une intervention chirurgicale qui serait jugée nécessaire par le personnel compétent.

➤ **Merci de nous fournir une copie du carnet de santé ainsi que des pages des vaccinations**

Signature des représentants légaux :

Date : / /

S'engage(nt) à respecter les termes et conditions du programme d'échange.

DROIT A L'IMAGE

Le Collège Jean Cassaigne, dispose sur internet d'un espace web, **www.gs-cassaigne.fr** où il informe et diffuse ses activités scolaires et périscolaires, ainsi que diverses publications (web, revue, notices, vidéos, dvd,...).

Dans cet espace web et à l'intérieur d'une publication ou d'un bulletin de le Groupe Scolaire Jean Cassaigne, peuvent s'y trouver des images dans lesquelles apparaissent, individuellement ou en groupe, les élèves et parfois leurs familles réalisant diverses activités.

Étant donné que le droit à l'image, le droit à l'honneur, à l'intimité personnelle et de la famille doivent être respectés, la direction du groupe scolaire sollicite le consentement des parents ou des tuteurs légaux pour pouvoir publier des photographies dans leur espace web ou dans la revue où apparaissent leurs enfants pour y être clairement identifiables.

(Nom Prénom d'un parent), j'autorise que les images de mon enfant et membre de ma famille, puissent apparaître sur des photographies correspondant à des activités scolaires ou périscolaires organisées par le Groupe Scolaire Jean Cassaigne ainsi que par les établissements Las Fuentes et Alcaste et qu'elles puissent être publiées sur tout type de médias.

Le à

Signature des représentants légaux

NOM de l'élève :

Classe :

Groupe scolaire
Jean Cassaigne



RÈGLEMENT DU PROGRAMME D'ÉCHANGE LOGRONO-FRANCE 2020 - 2021

Dans le but de faire participer l'élève, sa famille et la famille d'accueil, un accord convenu entre eux est proposé:

L'ÉLÈVE :

- Le comportement avec la famille d'accueil et dans l'établissement doit être respectueux. Il participera à chaque activité organisée dans le contexte familiale et scolaire.
- L'usage d'Internet sera surveillé et l'utilisation du téléphone portable, tablettes et autres moyens électroniques sera essentiellement utilisée en cas de stricte nécessité.
- En cas de vol dans l'établissement ou ailleurs (dans la maison, dans des boutiques, etc) les parents seront, tout de suite, tenus au courant et l'échange sera interrompu immédiatement. En plus, l'élève devra rembourser son acte et faire face à un conseil disciplinaire.

LA FAMILLE

- Le comportement de la famille d'accueil doit être exemplaire et en harmonie avec les idées de l'établissement d'accueil.
- La famille d'accueil prendra soin de l'élève pendant la durée du séjour.
- Les coordonnées et le ou les adresses des parents (en cas de séparation ou divorce) devront être communiquées à la famille d'accueil. Afin de faciliter l'adaptation de l'élève, un changement de domicile pendant la durée du séjour ne pourra pas avoir lieu, sauf cas exceptionnel.
- Les élèves devront dormir, tous les jours, dans la maison de la famille d'accueil.
- Il est indispensable de proposer à l'élève un lit individuel.
- Il est fortement conseillé que l'élève puisse découvrir la culture, la langue, les coutumes et les traditions du pays dans le contexte familial.
- Les sorties nocturnes sont interdites sauf si la famille est partie prenante.
- L'usage d'Internet sera surveillé et l'utilisation du téléphone portable, tablettes et autres moyens électroniques sera essentiellement utilisée en cas de stricte nécessité.
- Interdiction de consulter des magazines et des émissions de télévision ayant un contenu immoral.
- Informer rapidement l'établissement en cas de problème.
- Il faut, bien évidemment, respecter les prescriptions médicales au sein de la famille d'accueil.
- La présence obligatoire de la famille d'accueil le jour de l'arrivée et le jour du départ de l'élève.
- Dans tous les cas, les règlements et les normes de l'établissement ainsi que les décisions prises par les deux centres devront être respectés par les familles et les élèves.

Après la lecture du présent document, nous acceptons les conditions de l'échange.

Le A

Signatures des parents :

Signature de l'élève :

CONDITIONS DU PROGRAMME

Pour que l'élève puisse participer au programme "Elève International en Espagne", le Groupe Scolaire Alcaste et Las Fuentes établit les conditions suivantes :

1. Le Père et la Mère doivent bien être d'accord pour que leur enfant participe au programme "Elève International en Espagne" et donc, signer ce document.
2. Le Groupe scolaire Alcaste/Las Fuentes, n'admettra généralement, aucune demande de la part des parents de changer de famille une fois le programme commencé à moins que l'élève soit dans une situation portant atteinte à la morale.
3. Pendant le séjour de votre enfant en Espagne, dans le cas où vous voudriez vous plaindre de la famille espagnole, cette plainte devra être centralisée par l'établissement Jean Cassaigne qui transmettra celle-ci au Groupe scolaire Alcaste/Las Fuentes. Dans aucun cas, vous ne devez communiquer votre désapprobation directement à la famille espagnole.
4. Pour l'adaptation de l'élève au programme, nous demandons à ce que la famille limite l'usage du téléphone, **au maximum, deux fois par semaine.**
5. C'est bien pour cette raison qu'il est **défendu aussi aux élèves de disposer de téléphone portable en Espagne sans que le coordinateur de l'établissement Alcaste/Las Fuentes en soit averti.** Si l'élève apporte son téléphone portable et que son utilisation pose des problèmes d'intégration soit dans l'établissement ou dans la famille d'accueil, nous nous réservons le droit de confisquer le portable jusqu'au retour de l'élève dans son pays d'origine.
6. Ordinateurs portables et iPads/tablette : on recommande aux élèves de ne pas amener leur ordinateur portable dans l'établissement, en revanche, **ils doivent amener leur tablette.** Nous ne garantissons pas non plus que chez la famille d'accueil, il y ait une connexion internet haut débit (Wi-Fi). S'il existe une connexion internet, nous suggérons aux familles partenaires de superviser et de limiter à tout moment l'utilisation du dispositif portable. Si l'utilisation d'Internet ou du téléphone portable crée des problèmes à l'élève, on pourra le lui confisquer jusqu'à ce que l'élève retrouve son pays.
7. Dans le cas d'un **problème de comportement** du jeune dans la famille ou dans l'établissement, durant son séjour en Espagne, le groupe scolaire Alcaste/Las Fuentes **se réserve le droit de renvoyer l'élève** dans son pays d'origine.
8. Dans le cas de **vol en magasin, dans la famille d'accueil, etc., de la part de l'élève**, le Groupe Scolaire Alcaste/Las Fuentes se réserve le droit de renvoyer l'élève en France. Outre cela, l'étudiant pourrait avoir à indemniser un tiers pour les dommages et les préjudices causés.
9. Si l'élève est surpris en train de **consommer de l'alcool, des drogues et/ou ayant un comportement sexuel inadapté**, le Groupe Scolaire Alcaste/Las Fuentes **se réserve le droit de renvoyer cet élève** dans son pays d'origine.
10. Le Groupe Scolaire Las Fuentes n'aura à fournir ni vêtements de sport, ni dictionnaires, ni fournitures scolaires, ni calculatrices etc.

Après avoir lu avec attention chaque point établi dans ce document et ses règles pour les élèves, nous acceptons les conditions du programme.

Signature des représentant légaux

Date

BAGAGES

- Carte européenne de santé
- Document d'autorisation parentale pour sortir du territoire espagnol
- Manteau/Veste/Blouson
- Imperméable/Parapluie
- Chaussures/Bottes
- Jogging
- Pantalons/Jeans
- Chemises/Polos
- Pyjamas
- Chaussons/Pantoufles
- Trousse de toilette (brosse à dents, peigne, déodorant, etc.)
- Uniforme scolaire (une paire de chaussures noires, une quantité de chemises de préférence blanches ou foncées et de chaussettes suffisante pour une semaine)
- Un sac à dos
- Une trousse (crayons, stylos, gommes, crayons de couleurs, feutres/marqueurs ...)
- Calculatrice
- Portefeuille
- Equipement sportif (si vous pratiquez un sport : raquette de tennis, des crampons ...)
- Baskets
- Maillot de bain

* Il convient, avant le voyage, de réaliser un traitement anti-poux avant le voyage en Espagne et de s'assurer qu'il ne souffre pas de pédiculose (une infection cutanée produite par l'infection de poux).

* Observations : Ne fournissez aucun médicament dans les bagages sans prévenir l'établissement. Sur place, ils ne devront pas le prendre sans l'autorisation de la famille d'accueil.